

Domovní videotelefon V600 PRO

CZ Návod k obsluze

OBSAH

DŮLEŽITÉ INFORMACE. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
Obecné informace	3
Obecné bezpečnostní pokyny	3
Okolnosti provozu bezdrátového zařízení	3
Důležité upozornění: Podmínky používání výrobku	3
Recyklace	3
POPIS VÝROBKU	4
POUŽÍVÁNÍ – OBSLUHA	5
Odpovídání příchozímu	5
Otevření vjezdové brány	5
Odemknutí elektrického zámku	6
Používání snímače otisků prstů	6
Paměťová funkce	6
NASTAVENÍ PARAMETRŮ SNÍMAČE OTISKŮ PRSTŮ	7
Přepnutí do nastavovacího režimu	7
Možná nastavení parametrů	7
Opuštění nastavovacího režimu	8
NASTAVENÍ VIDEOTELEFONU	9
Vnitřní jednotka	9
Venkovní jednotka	9
BEZDRÁTOVÉ OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ SOMFY RTS	9
ÚDRŽBA	10
Výměna baterie	10
Čištění	10
TECHNICKÉ ÚDAJE	10
ULOŽENÉ OTISKY PRSTŮ	11

DŮLEŽITÉ INFORMACE. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Obecné informace

Než začnete výrobek používat, pozorně si přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny. Důsledně dodržujte veškeré uvedené postupy a návod si dobře uschovejte po celou dobu využívání výrobku.

Instalace a používání výrobku pro jiné účely, než jsou firmou Somfy stanoveny, neodpovídá normám a – stejně jako nedodržení postupů uvedených v návodu – znamená v důsledku ztrátu záruky a zbavuje firmu Somfy jakékoli odpovědnosti za možné následky.

Firma Somfy nemůže nést odpovědnost za případné změny norem a standardů provedené po datu vydání tohoto návodu.

CE Firma Somfy tímto prohlašuje, že přístroj splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na stránkách www.somfy.com/ce (Visiophone V600).

Uvedená vyobrazení nejsou závazná, jsou pouze ilustrační.

Obecné bezpečnostní pokyny

Dohlédněte na děti, aby si nehrály s dálkovým ovladačem.

Zabraňte styku vnitřní jednotky s kapalínami (politik, zatečení apod.).

Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností či znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly odpovědnou osobou předem poučeny o používání tohoto výrobku.

Okolnosti provozu bezdrátového zařízení

Dosah bezdrátového signálu je omezen normami upravujícími provoz bezdrátových přístrojů.

Dosah bezdrátového signálu silně závisí na prostředí, v němž je výrobek používán. Nachází-li se v blízkosti instalace silný elektrospotřebič, může docházet k výpadkům signálu. Ty se mohou objevit i při průchodu stěnami a příčkami, v závislosti na použitém stavebním materiálu.

Výkon výrobku se může zhoršit, používáte-li současně s ním další bezdrátové přístroje (např. bezdrátová hi-fi sluchátka) pracující na stejné frekvenci.

Důležité upozornění: Podmínky používání výrobku

Digitálně ukládat otisky prstů zaměstnanců nebo osob pracujících v budově či areálu, kde je videotelefon instalován, není dovoleno.

Kamera videotelefonu slouží k identifikaci příchozích a v žádném případě nemá být využívána ke sledování dění na ulici nebo na jiném veřejném prostranství.

Při používání tohoto zařízení je spotřebitel povinen dodržovat příslušná ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění a zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

Jakékoli provozování tohoto výrobku, které nelze považovat za ryze soukromé (výlučně pro osobní potřebu fyzické osoby), podléhá oznamovací povinnosti vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů podle § 16 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění.

Spotřebitel si je vědom své osobní právní odpovědnosti v případě nezákonného nasměrování zařízení (např. s cílem sledovat soukromý život nebo pořizovat snímky třetích osob); firma Somfy nemůže nést v žádném případě odpovědnost za užívání zařízení v rozporu s platnými právními předpisy.

Recyklace



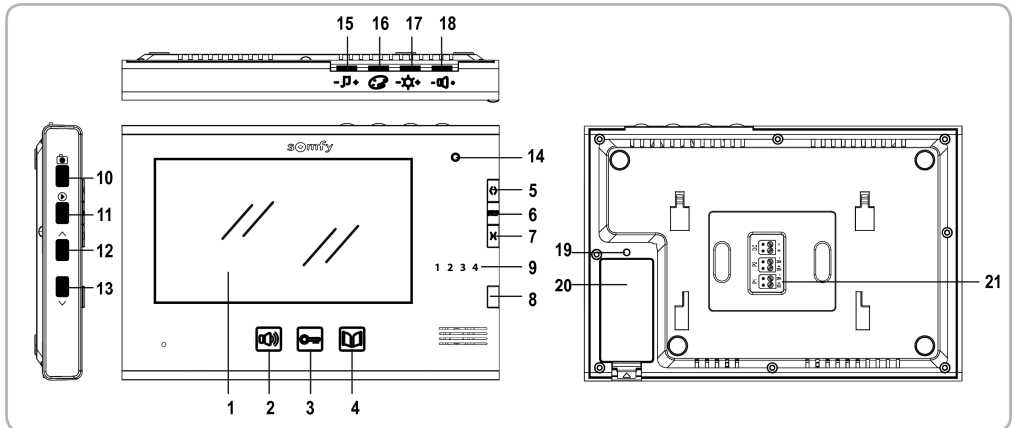
Vyřazený výrobek ani použité baterie nevyhazujte mezi směsný komunální odpad. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě nebo na schváleném recyklačním dvoře k ekologické likvidaci.

POPIS VÝROBKU

Videotelefon sestává z vnitřní jednotky a venkovní jednotky vybavené snímačem otisků prstů. Propojení vnitřní jednotky s venkovní jednotkou se provádí pomocí dvoužilového kabelu. Venkovní jednotka pak může být spojena s pohonem vjezdové brány nebo s elektrickým zámkem s napájením 12 V ~/-, 800 mA max. Tak je možno pomocí videotelefonu ovládat i bránu či branku. Stejně tak lze k ovládání brány či branky použít snímač otisků prstů zabudovaný ve venkovní jednotce.

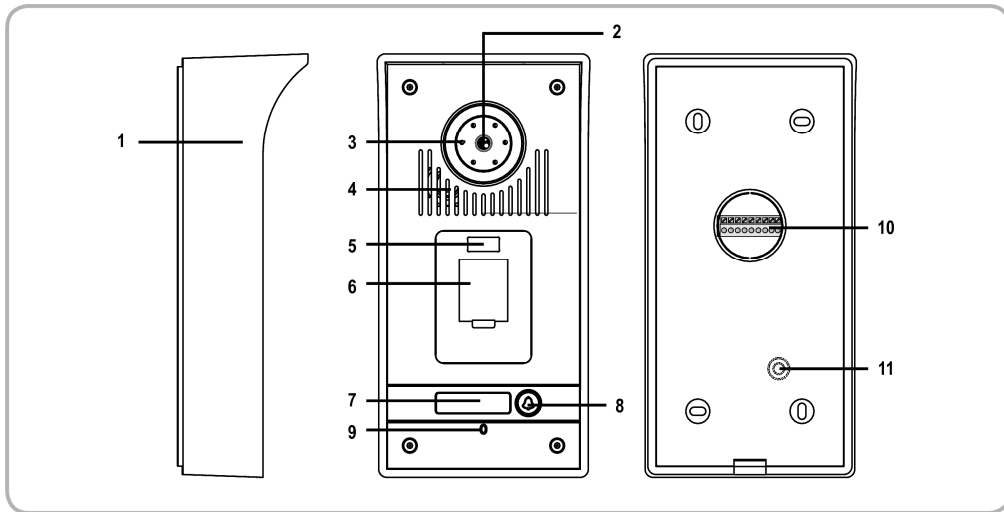
Vnitřní jednotka je rovněž vybavena vysílačem bezdrátového signálu RTS (Radio Technology Somfy). Tento bezdrátový ovladač umožňuje ovládat garážová vrata, osvětlení, předokenní rolety nebo již zmíněnou vjezdovou bránu s pohonem Somfy.

► Vnitřní jednotka



Č.	Označení	Popis
1	Displej	Umožňuje vidět příchozího.
2	Tlačítko pro zapnutí mikrofonu	Aktivuje mikrofon vnitřní jednotky, aby bylo možno odpovědět příchozímu. Umožňuje zvolit si typ zvonění.
3	Tlačítko ovládání elektrického zámku	Ovládá elektrický zámek.
4	Tlačítko ovládání vjezdové brány	Ovládá motorizovanou vjezdovou bránu.
5	Tlačítko pro otevření/rozsvícení	Dá povel k otevření vjezdové brány, vytažení předokenní rolety, otevření garážových vrat nebo k rozsvícení venkovního osvětlení.
6	Tlačítko STOP	Dá povel k zastavení započatého pohybu vjezdové brány, předokenní rolety nebo garážových vrat.
7	Tlačítko pro zavření/zhasnutí	Dá povel k zavření vjezdové brány, stažení předokenní rolety, zavření garážových vrat nebo ke zhasnutí venkovního osvětlení.
8	Tlačítko pro výběr kanálu	Umožňuje výběr kanálu pro ovládání garážových vrat, předokenní rolety, vjezdové brány, osvětlení nebo volitelného příslušenství na pátém kanálu (pro více informací o kanálech viz str. 9)
9	Kontroly bezdrátových kanálů	Každá kontrolka zastupuje jeden kanál.
10	Tlačítko pro pořízení snímku	Umožňuje pořídit statický snímek příchozího.
11	Tlačítko pro prohlížení snímků	Slouží k přepínání mezi režimem prohlížení jednotlivých snímků a režimem prohlížení snímků po skupinách.
12	Navigační tlačítko	Přejde na předchozí snímek.
13	Navigační tlačítko	Přejde na následující snímek.
14	Kontrolka zapnutí mikrofonu	Informuje uživatele o tom, zda je aktivován mikrofon vnitřní jednotky pro komunikaci s příchozím.
15	Regulátor hlasitosti zvonění	Umožňuje nastavit hlasitost zvonění vnitřní jednotky.
16	Regulátor barevného kontrastu	Umožňuje nastavit barevný kontrast displeje vnitřní jednotky.
17	Regulátor jasu	Umožňuje nastavit jas displeje vnitřní jednotky.
18	Regulátor hlasitosti odposlechu	Umožňuje nastavit hlasitost reproduktoru vnitřní jednotky.
19	Tlačítko PROG	Slouží ke spárování vnitřní jednotky se zařízeními RTS (Radio Technology Somfy) za účelem jejich bezdrátového ovládání.
20	Prostor pro vložení baterie	Prostor pro baterii typu CR2430 (je součástí balení) do vysílače bezdrátového signálu.
21	Svorkovnice	Slouží k propojení vnitřní jednotky s venkovní jednotkou a k připojení síťového adaptéru.


► Venkovní jednotka




Č.	Označení	Popis
1	Kryt proti dešti	Chrání kameru před deštěm.
2	Kamera	Snímá příchozího a přenáší obraz do vnitřní jednotky.
3	Přisvětlovací diody	Přispívají k lepšímu snímání za tmy.
4	Reproduktor	Umožňuje příchozímu slyšet osobu nacházející se uvnitř budovy.
5	Infračervené čidlo	Na toto čidlo nasměrujte nastavovací dálkový ovladač, když budete provádět nastavení snímače otisků prstů.
6	Snímač otisků prstů	Umožňuje příchozímu, jehož otisk prstu je již uložen v paměti, ovládat otevírání brány nebo ovládat elektrický zámek.
7	Podsvícený štítek jmenovky	Na štítku můžete uvést své jméno.
8	Podsvícené tlačítko zvonku	Umožňuje příchozímu spustit zvonění na vnitřní jednotce. Kamera začne snímat a displej vnitřní jednotky se rozsvítí.
9	Mikrofon	Umožňuje příchozímu hovořit s osobou nacházející se uvnitř budovy.
10	Svorkovnice	Slouží k propojení venkovní jednotky s vnitřní jednotkou a k propojení s pohonem vjezdové brány či elektrickým zámekem.
11	Trimr pro nastavení hlasitosti odposlechu	Umožňuje nastavit hlasitost reproduktoru venkovní jednotky.

POUŽÍVÁNÍ – OBSLUHA

Odpovídání příchozímu

Když příchodí stiskne tlačítko zvonku  na venkovní jednotce, vnitřní jednotka dvakrát zazvoní a na displeji se zobrazí snímek příchozího.


Stiskněte tlačítko pro zapnutí mikrofonu . Kontrolka zapnutí mikrofonu se rozsvítí.

Nyní můžete hovořit s příchozím.

Poznámka: Maximální délka hovoru je 2 minuty.


Po opětovném stisknutí tlačítka pro zapnutí mikrofonu  displej vnitřní jednotky zhasne a hovor se ukončí.

Otevření vjezdové brány

Stiskněte tlačítko : nerozhoduje, zda displej svítí, či nikoli.

Pokud v okamžiku stisku tlačítka displej vnitřní jednotky svítí, po otevření brány zhasne.

Odemknutí elektrického zámku

Stiskněte tlačítko : nerozhoduje, zda displej svítí, či nikoli.

Pokud v okamžiku stisku tlačítka displej vnitřní jednotky svítí, po odemknutí elektrického zámku zhasne.

Používání snímače otisků prstů

[1]. Odklopte krytku snímače otisků prstů.

[2]. Na snímač položte prst, jehož otisk jste dříve uložili do paměti videotelefonu.

- Rozsvítí-li se kontrolka nad snímačem zeleně a venkovní jednotka vydá jedno krátké pípnutí, otisk prstu byl úspěšně rozpoznán.

Tím je dán povel k otevření brány nebo k odemknutí elektrického zámku, v závislosti na tom, co bylo v rámci instalace venkovní jednotky nastaveno.

- Rozsvítí-li se kontrolka nad snímačem červeně a venkovní jednotka vydá jedno krátké pípnutí následované sérií tří krátkých pípnutí, otisk prstu se nepodařilo rozpoznat.



Paměťová funkce




Vnitřní jednotka umožňuje uložit do interní paměti až 400 snímků.




Snímek příchozího je pořízen automaticky při každém stisknutí tlačítka zvonku.

► Ruční pořízení snímku příchozího

Pro pořízení snímku příchozího stiskněte v průběhu hovoru tlačítko .

► Zobrazení uložených snímků

[1]. Pro prohlžení pořízených snímků stiskněte tlačítko ; nerozhoduje, zda displej svítí, či nikoli. Zobrazí se nejaktuálnější snímky. Pro zobrazení následujících či předchozích 6 snímků použijte tlačítka  .

[2]. Pro zobrazení jednotlivých snímků na celé ploše displeje stiskněte tlačítko  podruhé. Pro zobrazení následujícího či předchozího snímku použijte tlačítka  .

U každého snímku se zobrazuje:

- pořadové číslo snímku v levém horním rohu,
- datum a čas pořízení snímku v řádku při dolním okraji displeje.

Poznámka: Pokud nebylo po dobu 10 sekund stisknuto žádné tlačítko, displej automaticky zhasne.



► Smazání jednoho či všech snímků

→ **Smazání jednoho snímku**


Tlačítka   vyberte snímek, který chcete smazat a poté stiskněte tlačítko .




→ **Smazání všech snímků**


Aby bylo možno smazat všechny snímky, musí být paměť plná (400 snímků).

Nejprve krátce stiskněte tlačítko  a poté cca 3 sekundy podržte tlačítko .

► Nastavení data a času

[1]. Stiskněte a přidržte tlačítko , dokud se displej nerozsvítí. Datum začne blikat.

[2]. Přepínání mezi položkami data a času se provádí opakovaným stisknutím tlačítka , a to v cyklu: rok – měsíc – den – hodina – minuta. Pro nastavení hodnoty jednotlivých položek použijte tlačítka  .

[3]. K ukončení režimu pro nastavení data a času stiskněte tlačítko . Displej vnitřní jednotky zhasne.

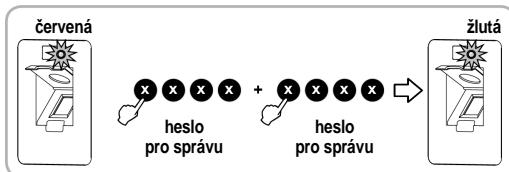
NASTAVENÍ PARAMETRŮ SNÍMAČE OTISKŮ PRSTŮ

Důležité: Abyste mohli nastavovat parametry snímače otisků prstů zabudovaného ve venkovní jednotce, vezměte nastavovací dálkový ovladač, který je dodáván v sadě videotelefonu, a nasměrujte jej proti infračervenému čidlu (položka 5 na str. 5) venkovní jednotky.

Přepnutí do nastavovacího režimu

Když se kontrolka nad snímačem otisků prstů rozsvítí červeně, zadejte na nastavovacím dálkovém ovladači dvakrát po sobě heslo pro správu (v továrním nastavení 1234).

Barva kontrolky se změní na žlutou.



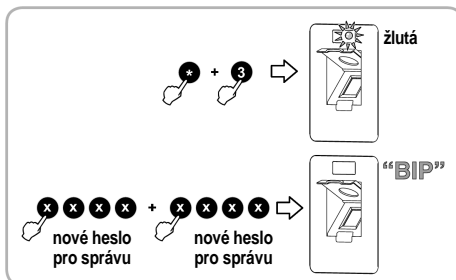
Možná nastavení parametrů

► Heslo pro správu

Heslo pro správu slouží k povolení přístupu do nastavovacího režimu snímače otisků prstů. V továrním nastavení je heslo pro správu 1234.

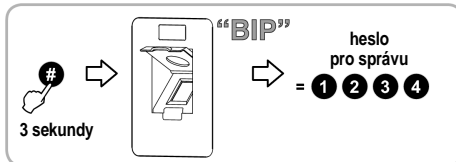
→ Změna hesla pro správu

- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte tlačítko * (hvězdička) a pak tlačítko 3.
Kontrolka nad snímačem žlutě zabliká.
- [3]. Zadejte nové čtyřmístné heslo.
- [4]. Ještě jednou zadejte nové čtyřmístné heslo.
Venkovní jednotka vydá potvrzovací pípnutí. Heslo pro správu je změněno.



→ Zapomenuté heslo pro správu

- [1]. Venkovní jednotku odpojte od napájení, pak ji znovu připojte.
- [2]. Během prvních 5 sekund po opětovném připojení ke zdroji napájení stiskněte a po 3 sekundy přidržte tlačítko # na nastavovacím dálkovém ovladači.
Venkovní jednotka vydá potvrzovací pípnutí.



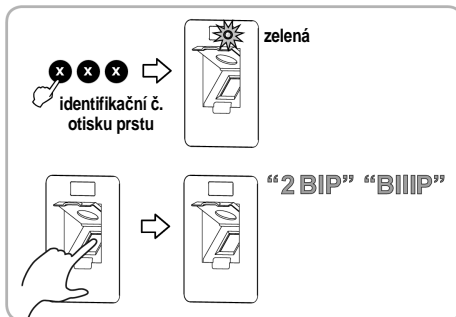
► Uložení otisku prstu

Každý jednotlivý otisk prstu je v paměti uložen pod identifikačním číslem, které jste mu přidělili. Rozsah použitelných identifikačních čísel je od 000 po 899 včetně.

- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Pomocí nastavovacího dálkového ovladače zadejte třímístné identifikační číslo otisku prstu (např. 001).
 - Změní-li se barva kontrolky nad snímačem na zelenou, je zadané identifikační číslo k dispozici. Pokračujte provedením kroku [3].
 - Změní-li se barva kontrolky nad snímačem na červenou, je zadané identifikační číslo již obsazeno. Zadejte jiné číslo.
- [3]. Osobu, jejíž otisk prstu má být uložen, nechte položit rst na snímač.

Důležité: Je zapotřebí prst pouze položit. Přejíždět snímač prstem je nežádoucí.

- Venkovní jednotka vydá dvě krátká pípnutí a následně jedno dlouhé. Otisk prstu je uložen.
- Vydá-li venkovní jednotka jedno pípnutí a poté sérii tří pípnutí po sobě, znamená to, že otisk prstu nebyl správně sejmuto. Aby mohl být otisk uložen, zopakujte krok [3] – položení prstu na snímač.
- Vydá-li venkovní jednotka jedno pípnutí a poté sérii čtyř pípnutí po sobě, znamená to, že otisk prstu je již uložen.



► Smazání jednoho nebo všech uložených otisků prstů

→ **Smazání jednoho otisku prstu**

- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Pomocí nastavovacího dálkového ovladače zadejte třímístné identifikační číslo otisku prstu, který hodláte smazat.
- [3]. Dvakrát po sobě stiskněte tlačítko * (hvězdička). Barva kontrolky nad snímačem se změní na zelenou. Daný otisk prstu je smazán.

→ **Smazání všech otisků prstů**

- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte tlačítko * (hvězdička) a pak tlačítko 8. Kontrolka nad snímačem žlutě zabliká.
- [3]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte dvakrát po sobě tlačítko 8. Venkovní jednotka vydá dlouhé potvrzovací pípnutí. Všechny otisky prstů jsou smazány.

► Nastavení úrovně zabezpečení

V rámci tohoto parametru lze nastavit míru citlivosti digitálního rozpoznávání otisků prstů.

Úroveň zabezpečení je nastavitelná v rozmezí hodnot od 1 (nejnižší úroveň zabezpečení) do 5 (nejvyšší úroveň zabezpečení).

Doporučuje se ponechat úroveň zabezpečení na továrně nastavené hodnotě (tj. 3).

Poznámka: Aby bylo možno změnit úroveň zabezpečení, musí být heslo pro správu jiné než továrně nastavené (1234).

- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte tlačítko * (hvězdička) a pak tlačítko 5. Kontrolka nad snímačem žlutě zabliká.
- [3]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte dvakrát po sobě zadejte hodnotu požadované úrovně zabezpečení.
 - Venkovní jednotka vydá potvrzovací pípnutí. Úroveň zabezpečení je nastavena.
 - Vydá-li venkovní jednotka sérii tří pípnutí po sobě, znamená to, že se úroveň zabezpečení nepodařilo změnit. Zopakujte postup od kroku [2].

► Obnovení továrních nastavení

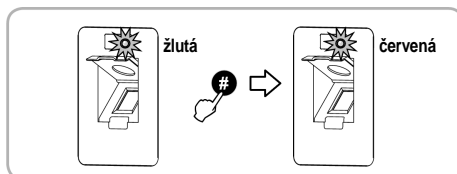
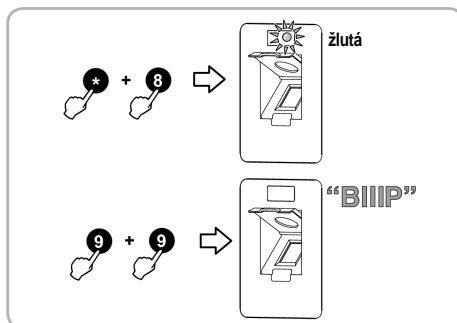
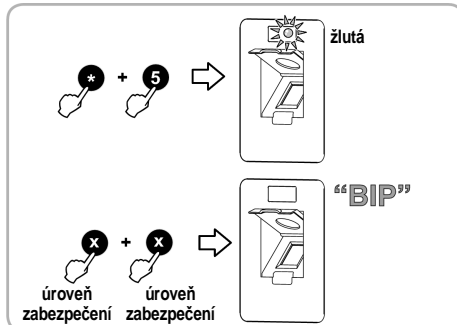
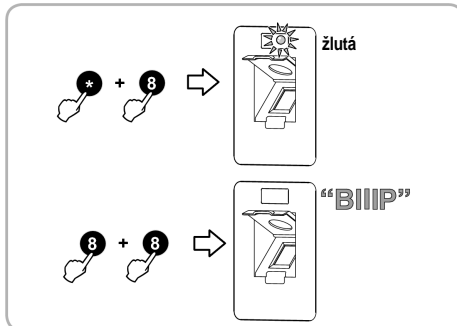
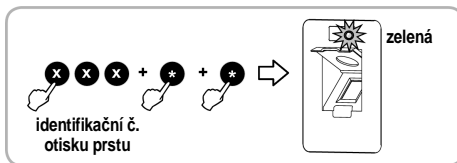
- [1]. Přepněte se do nastavovacího režimu.
- [2]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte tlačítko * (hvězdička) a pak tlačítko 8. Kontrolka nad snímačem žlutě zabliká.
- [3]. Na nastavovacím dálkovém ovladači stiskněte dvakrát po sobě tlačítko 9. Venkovní jednotka vydá dlouhé potvrzovací pípnutí. Tovární nastavení jsou obnovena:
 - všechny otisky prstů jsou smazány,
 - heslo pro správu je změněno zpět na tovární nastavení (1234).

Opuštění nastavovacího režimu

Pro opuštění nastavovacího režimu stiskněte na nastavovacím dálkovém ovladači tlačítko #.

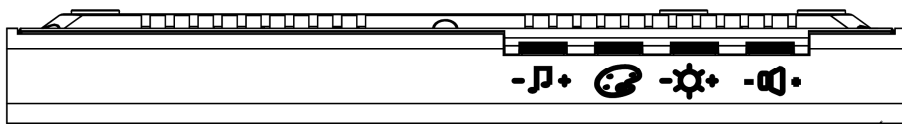
Barva kontrolky nad snímačem se změní na červenou.

Poznámka: K opuštění nastavovacího režimu dojde také automaticky, a to po 30 sekundách nečinnosti.



NASTAVENÍ VIDEOTELEFONU

Vnitřní jednotka



- 🎵 +	Regulátor hlasitosti zvonění	Umožňuje nastavit hlasitost zvonění vnitřní jednotky.
🎨	Regulátor barevného kontrastu	Umožňuje nastavit barevný kontrast displeje vnitřní jednotky.
- ☀️ +	Regulátor jasu	Umožňuje nastavit jas displeje vnitřní jednotky.
- 🔊 +	Regulátor hlasitosti odposlechu	Umožňuje nastavit hlasitost odposlechu na vnitřní jednotce.

► Změna typu zvonění

U vnitřní jednotky si lze vybrat jeden ze dvou typů zvonění.

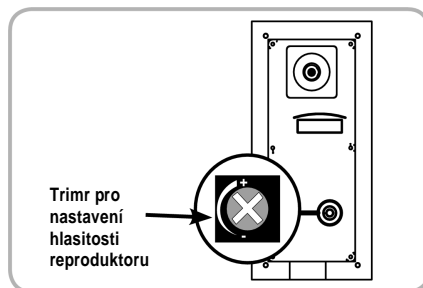
Pro změnu typu zvonění stisknete tlačítko aktivace mikrofonu  a podržte je stisknuté cca 7 sekund. Dvakrát se ozve nový typ zvonění. Pokud chcete nastavit zpět první typ zvonění, zopakujte výše popsany postup.

Venkovní jednotka

► Nastavení hlasitosti odposlechu

Pro nastavení hlasitosti reproduktoru venkovní jednotky pootočte pomocí šroubováku trimrem na zadní straně přístroje:

- po směru hodinových ručiček pro zesílení,
- proti směru hodinových ručiček pro zeslabení.



BEZDRÁTOVÉ OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ SOMFY RTS

[1]. Tlačítkem pro výběr kanálu zvolte kanál asociovaný se zařízením, které si přejete ovládat. Kontrolka vybraného kanálu se rozblíká.

Stisknutí tlačítka pro výběr kanálu (položka 8 na str. 4) dle potřeby opakujte, dokud příslušná kontrolka neindikuje požadovaný kanál.

Kanál 1: 1 2 3 4






Kanál 2: 1 2 3 4

Kanál 3: 1 2 3 4

Kanál 4: 1 2 3 4

Kanál 5: 1 2 3 4

[2]. Vybrané zařízení ovládejte pomocí tlačítek vnitřní jednotky: Otevření/rozsvícení, STOP, Zavření/zhasnutí. Zařízení bude reagovat tak, jak je uvedeno v tabulce níže:

Stisknutí tlačítka:	  	
	Otevření	Rozsvícení
STOP	Zastavení	—
X	Zavření	Zhasnutí

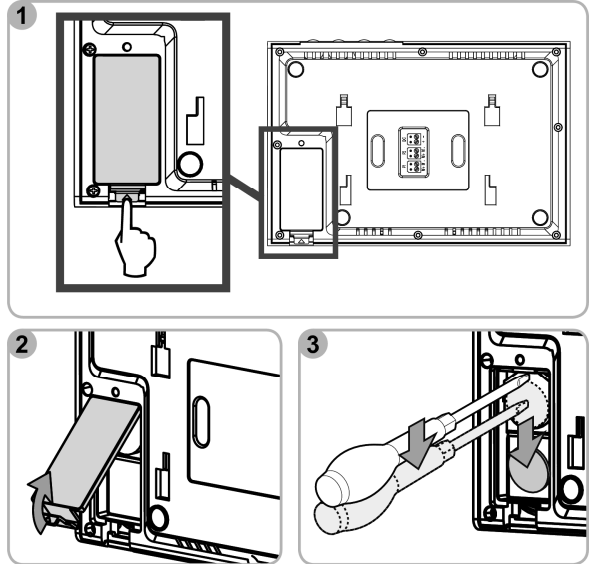
ÚDRŽBA

Výměna baterie

K bezdrátovému ovládání zařízení pomocí vnitřní jednotky slouží zabudovaný rádiový vysílač, který je napájen z baterie.

Pokud bezdrátové ovládání nefunguje správně, je už pravděpodobně baterie slabá a je zapotřebí ji vyměnit.

Pro její výměnu otevřete prostor pro vložení baterie na zadní straně vnitřní jednotky (položka 20 na str. 4) a použitou baterii nahraďte baterií stejného typu (CR2430, 3 V).



Čištění

K údržbě videotelefonu použijte suchý jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla.

Před čištěním odpojte přístroj od zdroje napětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vnitřní jednotka		
Napájení	100–240 V ~ / 50–60 Hz; 17 V =	
Displej	Barevný – TFT 7" – rozlišení: 480x234 obr. bodů	
Maximální délka hovoru	2 minuty	
Provozní teplota	-10°C až +55°C	
Bezdrátový vysílač	Frekvence	433,42 MHz
	Napájení	3V baterie, typ CR2430
	Dosah	200 m (ve volném prostoru)

Venkovní jednotka	
Napájení	14,5 V =
Kamera	1/3" CCD 72°
Přisvětlení za tmy	LED viditelné světlo 0,05 Lux
Provozní teplota	-20°C až +55°C

